

1960年的苏联



黑龍江人民出版社

E151 2

1960年的苏联

原載苏联“共青团真理报”

青年团哈尔滨外國語学院委员会宣傳部譯

黑龍江人民出版社

一九五六年·哈尔滨

內 容 介 紹

苏联共产党第二十次代表大会，通过了第六个五年计划的決議。这个伟大的決議，已經把苏联到1960年的共产主义建設圖景，展示給我們。可是到了那时，具体的情况到底是什么样的呢？“1960年的苏联”这本书就是通过故事形式，叙述几个人坐着超音速的快艇，在苏联各地游覽的所聞所見，具体地反映了苏联1960年工業、農業、交通、水利等各方面的情况的。

1 9 6 0 年的苏联

原 載 苏 联 “共 青 团 真 理 报”
青年团哈尔滨外國語学院委员会宣傳部譯

*

黑龍江人民出版社出版

(哈爾濱道裡電車街九號)

黑龍江省書刊出版業營業許可證 0 0 1 號

地方國營建設印刷厂印刷 新華書店黑龍江分店發行

*

開本787×1092 $\frac{1}{32}$ 印張1 $\frac{1}{2}$ 字數13,000

一九五六年七月哈爾濱第一版

一九五六年七月第一次印刷

印數：14,200

統一書號 T10093·45

定價 (5) 0.14元

時 間 快 艇

親愛的讀者，今天我們一起去作一次不平凡的旅行。這次旅行的速度比聲音還要快得多，因為我們將要在短時間內觀看許多有重要意義的、昨天還沒有的現象和事件。是的，是的，我們將親眼看到今天還隱藏在經濟學家、科學家以及工程師的計劃和設計里的東西。它們在明天就會成為現實，像我們今天所能夠隨便聽到和看到的許多東西一樣。

一句話，我們是到1960年——第六個五年計劃最末一年去旅行。我們完全有可能踏上這麼遙遠的旅途，因為我們訂計劃不是為了用大胆的妄想去嚇唬人，而是為了使計劃成為現實。

從莫斯科附近一個機場上給編輯部打來了電話。我們動身去旅行的這一天就是由這個渴望已久的電話鈴聲開始的。

“請你們趕快出發吧，”一個熟悉的声音說道。“高速飛艇現在就要開始第一次航行。座位已經給你們安排好了。你們認為需要的東西都可以帶，就是不要帶照像機。因為你們的記者所看到的東西，還不能感映到膠卷上。”

“那麼可以帶一位画家吧？”

“可以，但是他的想像力一定要很丰富。”

一小時以後，我們到了機場。在一片白蒙蒙的寒霧當中，我們沒能一下子看清楚那架銀灰色的飛艇。老实說，我們本以為會看到一個從沒見過的巨大的飛艇，可是仔細一看，不覺大吃一驚：我們眼前的這架飛機和噴氣式旅客機幾乎沒有什麼區別。

飛艇艇長看到我們問道：

“你們都帶了什麼？”

“記錄本、耐性和好奇心。”

“那麼可以起飛了，”駕駛員簡短地說了一聲。

我們上了座艙，剛剛坐到軟綿綿的位子上，就覺得身子像緊貼到座位上一樣。飛艇迅速爬高，加快速度，厚厚的機窗玻璃外面是兩支斜成箭頭狀的機翼，一邊嵌着一個噴氣式發動機，露出黑洞洞的孔穴。透過浮云的裂縫，可以看到白雪皚皚的大地。在那潔白的無邊無際的絨毯上面偶而出現幾個黑色斑點。顯然，這就是大片的森林和高山。

突然，我們感到有些頭暈，仿佛是站在懸崖邊緣俯視無底的深淵。可能駕駛員預料到了這一點，就在這時，他從自己的座艙走出來，問道：

“你們感覺怎麼樣？”

“有些头晕。”

“这是完全自然的，”他說道。“我方才拉開了時間操縱杆。你們的心臟習慣了原有的速度，對時間的飛跑還不熟悉。但是，過一會兒就好了……你們喜歡1960年的哪一個季節？”

“最好是夏天。”

“好吧。”

駕駛員回到自己的座位上。果然，頭很快就不暈了。等我們再從機窗往外看時，不由得感到驚訝：下面那白色的絨毯已經變成了綠色。

“好，我們已經飛到了！可是非常遺憾——看不見地面上在做什麼。”

“不要緊，別着急，”艇長又出現了，仿佛聽見了我們的話。他走近對面的艙壁，拉開帷幔，露出一個方形的白幕。“艙壁上裝設有大型銀幕的電視機。到第六個五年計劃快要結束的時候，許多大的文化城市和工業城市都將成為電視的中心，這一點沒忘記吧？就來利用這個吧！當飛機飛進電視中心的有效範圍時，電視機會自動打開。”

在電視機的銀幕上

我們馬上就採納了艇長的這個建議。以後讀者將會

看到，為了更真切地、更仔細地參觀1960年的某些出色的建築和企業，我們曾不止一次地著陸，但是，電視機銀幕在飛行中卻給了我們莫大的幫助。當我們飛進75個電視中心之一的有效範圍時，我們就能看見這個地方的全貌，能看見在這五年當中這裡所發生的重大變化了。

這些變化的確是十分巨大的。

看，銀幕上出現了像火山一樣的黑褐色圓錐形的山丘。這是電視機直接從別却爾新礦區傳送來的。不久前這裡還是凍土帶的綿亘數千里的大荒林，現在這裡卻已經做好了採煤的一切準備工作。而我們的地質學家發現和勘探到的這類新礦源該有多少啊！頓河、庫茲涅茨河、南亞庫梯河以及這裡——別却爾河流域的焦煤；哈薩克斯坦、愛基巴斯屠斯草原上含灰分很少的焦煤；烏拉爾、中亞細亞的用作發電的煤——這實在難以一一枚舉！現在煤的開採量已達到5億9千3百萬噸——提高到五年前的一倍半。

在新的石油礦區上空飛行時，我們在上面看到一幅奇妙的圖畫：高塔環立，好像圍着什麼東西似的。我們的運氣很好，正好趕上電視廣播時間開始了，銀幕上出現了這一地區的概貌。

“你們瞧，”廣播員解釋說，“這是採掘石油的新方法。這裡沒有常見的搖杆，水代替了它。石油是用水

压送到上面來的。这就是所說的‘注水排油法’。”

于是我們立刻就想到關於提高石油產量將近兩倍的計劃。假如不利用这种成效顯著的汲取“金水”的办法，要想完成这个任务是办不到的。

不久，銀幕上放映出1960年人們生活的一角。映出的是一個只有五年歷史的工人村，現在它已經被人叫作小城了。电视機映出的是個住宅區，这全是用巨大的水泥磚砌成的兩層或三層的樓房，其中有些是工人們用自己的儲蓄和國家的貸款修起來的。工人村的建築非常整齐、簡朴而和諧。

標準設計使一幢幢的住宅蓋的既舒適又方便。兩層樓和三層樓的住宅修建的很好、很美麗。煤氣、清除垃圾的近代化設備、除塵器、冷藏器、电视機、熱水供应設備——这一切都成了極為平常的东西。

這個工人村里有寬銀幕电影院、文化宮、機械化的生活福利服務站，里面附設有浴室和游泳池，此外還有室內的人造溜冰場。我們特別喜欢这里的機械化食堂。这兒的人工勞動幾乎全部由機器代替了——这兒有切土豆機、切青菜機、切面包機和洗滌食器的機器以及其它厨房用的機器。廚師長只需管理自動化的機器就成了。也沒有招待員，一切由顧客本人自己動手——既快，又方便。

銀幕上也出現了商店。長長的桌子上擺設着各種上等衣料。一位女顧客正在仔細鑒賞一塊很柔軟的毛料子。

無線電同時傳來女售貨員的聲音：“同志們！老鄉們！這毛料是新發明的人造纖維製品，是由石油瓦斯製成的，比羊毛更能保暖。勸您買一塊吧！”

腦子中新的感受一個緊接一個，甚至大家想交換意見都來不及了，只是默默地注視着瞬息萬變的情景：一忽兒山，一忽兒水，一忽兒城市，一忽兒鄉村，真叫人應接不暇！播音器用不同的電波傳送來人聲：我們國內似乎在不停地彼此呼喚，報道着一樁比一樁更令人興奮的消息。

“請注意，請注意！”北方城市契烈波維茨報道說：

“現在慶祝我們鋼鐵聯合企業完工的大會開始了。”

接着就是彼得羅扎渥斯克的報道：“現在在話筒前講話的是著名的電鋸工人康多波吉。他將告訴大家，在森林工業建設中如何把勞動生產率提高到一倍半。”

“這是塔林廣播電台，這是塔林廣播電台！”另一個聲音說，“我們現在正在阿赫梅新建的煤氣工廠里。這個工廠是剛開工的。”

在收听廣播與欣賞電視的同時，我們就好像看見了拉脫維亞新的水電站，白俄羅斯自動作業綫廠和卡霍夫斯卡雅、克烈緬丘格斯卡雅、第聶泊水電站的輝煌燈火，摩爾達維亞新的花園和葡萄園。而後來腦中又浮現出已

全部開工的色萬諾—拉茲丹斯基人造瀑布的高台，上桑姆哥爾斯基灌溉渠的長帶，塔什克山鋼鐵企業的巨大建築。

我們隨身攜帶的1956年的地圖，的確確在我們眼前變得陳舊過時了。人民的莊嚴的意志甚至使地圖上的山河景致也為之變色了。

我們的駕駛員又出現了，他說：“大伏爾加河就在我們下面。”

大伏爾加河的主人

飛機在低空飛行，下面清楚地呈現出一條寬闊的河帶。但它已經不像以前在地圖上描繪的那樣了。原來，我們的飛行不是在7月，而是在春汛最緊張的時期。現在來算算我們的速度吧：半小時我們就視察完了大約從斯大林格勒到高爾基城那麼長的河身。這一片藍灰色的春汛不是別的，正是新近出現的海洋。

河身被許多堰堤隔斷了。在過去的幾個五年計劃里，我們曾親眼看見過伊萬科沃水電站、烏格利奇水電站和謝爾巴科夫水電站的誕生。高爾基水電站、古比雪夫水電站和斯大林格勒水電站也都是我們親眼看着建成的。

現在，我們從上空望到這三個正在工作著的動力中心，以及契鮑克薩利和薩拉托夫這兩個水電站的混凝土

的高架桥的時候，內心感到無限的愉快。

伏尔加河和它的最大的干流卡馬河幾乎以全部的動力為人類服務的日子已經到來了。這是1,100萬瓩的電力啊！難怪我們自古以來就把伏尔加河稱做為偉大的勞動者和人民的保姆。現在，這種稱號對伏尔加河來說真是當之無愧了。

我們在伏尔加河岸最引人入勝的建築工程附近著陸了。這是一個看來並不太高的普通的建築，但卻很優美，全部都是由鋼骨水泥塊構成的。從窗外可以看見無數的儀器在閃閃發光。

有一個人出來迎接我們，他穿著雪白的像醫生穿的那樣的罩衫。

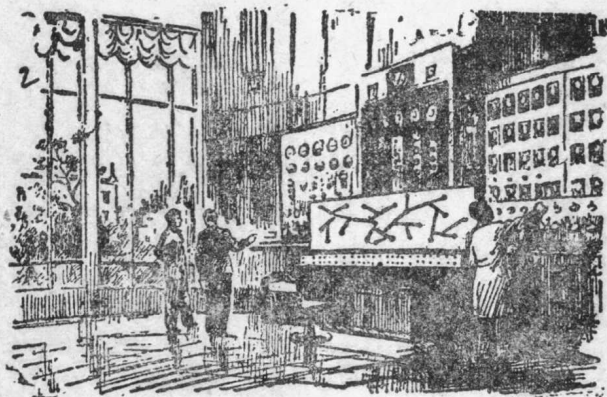
“無線電報預先通知我了，”他殷勤地說道。“請你們跟我來吧。”

上了二層樓之後，我們走進一間寬敞的大廳。無數盞信號燈閃著五顏六色的光芒。在一張光滑的黑色操縱台上安著好幾排白色的電鈕。大廳里一個人也沒有。

“現在你們是在大伏尔加河的調度反映室里，”向導向我們解釋道。“卡馬河也在我的控制之下。我從這個操縱台上可以了解各個水电站的工作情形，了解它擁有多少貯水量。需要的時候，我可以從另外的水庫把水輸送到某一個水庫里去，以便更好地發揮河流的威力。”

“你一個人行嗎？”

“無線電操縱使我的手變成了千里手，可以控制任何一個水電站！”他嚴肅地繼續說道：“我們也關心航運事業，注意着航路的深淺，假如水淺了的話，就把水輸送進去。但主要的還是控制伏爾加河和卡馬河的電力，把它分配給各個使用它的工礦區去。”



從這裏操縱着蘇聯歐洲部分的動力系統。

“大概，這是一個很驚人的數字吧！”我們設想地問道。

“那还用說。現在在西伯利亞河流上建立的動力系統比這還要大得多哪！但我們這個動力系統就已經很可現了。它每年可以發 500 億瓩時的電量。這是一個非常有趣的對比：1954 年全法國所有水電站全年發電總量還沒超過 430 億瓩時！”

“怎麼樣能介紹得更清楚些呢？”

“讓我們用其他燃料來作比較吧。譬如，用什麼東西呢？”調度員微笑着說：“唔，用汽油不太恰當，還是用煤吧，這比較合適。讓我來計算一下，”他走到計算機旁很快地計算起來。“對，我預先的估計就是這樣的。伏爾加河和卡馬河水电站每年能節約2,500萬噸煤。”

“還有一個問題，伏爾加河的電力每一瓩時要多少錢呢？”

“啊，我們的伏爾加河可是一條大方的河流，它收費非常低廉。當然，每個水电站都有它自己的售價標準……等一等！”他發現有一個信號燈亮了，暫時停止了和我們的談話。

調度員跑到操縱台跟前。

“這是烏拉爾的信號，”他解釋說，“信號指出，要求增加電力。”

“烏拉爾怎麼的啦？”我們驚奇地問道。

“現在那兒已經天黑了。城市正把電力用來照明，但主要的不在這裡。大概，是冶金工人的電不夠用了。”

“可怎麼知道是烏拉爾呢？”

“難道你們不知道由伏爾加河供應的中部動力系統

和南部動力系統跟烏拉爾的動力系統是相連着的嗎？”
他驚奇地反問道。

在同大伏尔加河主人（我們在自己的記錄本里这样称呼这位調度室的工程師）告別的時候，我們当中有一個人開着玩笑說：

“請允許我握一握您那独特的千里手吧！”

“非常高兴。但是您錯了，我这只手根本不是独特的。很多煤氣導管調度員在自己的操縱台上操縱着1,000公里甚至在1,500公里以外的抽氣機和压氣機。拿油田來說吧！現在只須從一個操縱台那里照看着彼此相距數10公里的油井羣。虽然，那些調度員的手稍微短一些，但是却有好幾百只。”

在下樓梯的時候，我們看到一只漁船慢慢地逆流而上。这只漁船就像一個蛋殼似的飄浮在水庫的無邊無际的水面上。我們想：尽管伏尔加河有这种新的壯麗的景色，但她仍然保持着那种民歌和神話里所歌頌的、俄罗斯自古以來的河流兩岸的一切絕妙和誘人的地方。現在，这些偉大的工程只不过是新的歌曲，可是我們的後代所編造的神話將不再歌唱舊日的伏尔加河和她傾斜的河岸以及拉繃的駁船，而將歌唱奔向里海的電氣化的、拥有柴油電機船的伏尔加河了。

我們的飛艇繼續向前飛行。不一會兒，我們又在烏

拉爾的一個城市著陸了。

和 列 車 員 的 談 話

火車把我們送到了我們要參觀的工廠。起初我們本想坐直升飛機來的，但有人向我們建議說：“乘火車吧，这样可以少受些勞累，而在時間上並沒有差別。”

結果就這麼做了。煤氣渦輪機車拖着我們的車廂在奔馳。路旁的樹林連成一片綠油油的林帶。好家伙，一小時跑160公里！而且連一點嘈雜聲、一點顛簸都沒有。有時我們甚至發覺不出它在運行。原因就是有重型的鐵軌，鋼骨水泥的枕木和墊着最好的彈簧裝置的車廂。

我們靠在安樂椅的靠背上（火車上的安樂椅很像飛機上的，通常是在“州際”列車上才安裝）和一位剛從學校畢業出來的姑娘——列車員談天。

我們最感興趣的是拖着列車飛快駛行的機車。可是起初我們不好意思向她提出問題，恐怕難住她。

“按照機車的名稱來判斷，”我們中間有一個人開始轉彎磨角地問，“我們機車的發動機大概是煤氣渦輪機吧？”

“對”，那位姑娘滿有把握地點點頭。“渦輪機開動發電機，發電機供給牽引馬達電流。更確切地說，我們的機車應該叫做煤氣渦輪電氣機車。”

“用什麼作燃料呢？”

“煤，更正確些說，是煤灰。它跟空氣一起被吹進火室里燒成灰燼，然後清除掉堅硬的小粒，剩下的煤氣被送到渦輪輪葉上。”

“這樣說，我們的機車有點像蒸氣機車啦！”

“說它像，那只有一點，就是兩者都使用煤。可是它們的胃口却各自不同。煤氣渦輪機所用的煤要比具有同樣馬力的蒸氣機車少三四倍。蒸氣機車是真正的‘飯桶’。”那位姑娘笑起來了，“因為它們總共要吃掉全國所開採出的煤的四分之一。在這個五年計劃中不再製造這種機車了。現在差不多半數的貨物都在用內燃機車和電氣機車來運輸了。”

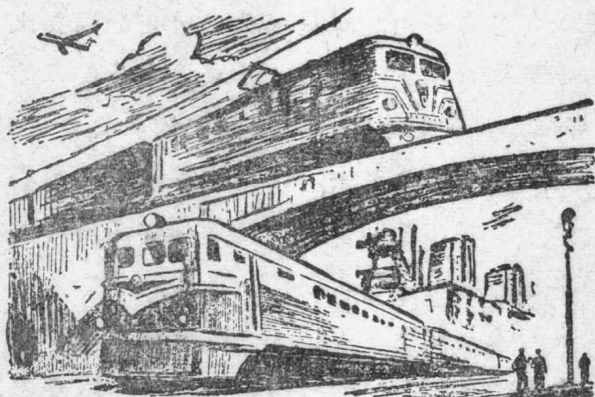
這時我們又想起來了，1960年底全國電氣化鐵路路線增加八千多公里。在同一時間內國家供應鐵路運輸至少二千台新的電氣機車，其中有四百台是大型的。恰巧有一台這樣的機車現在正從我們車廂的窗外掠過。

“快要到站了，”姑娘說。“到站時，照火車運行表，我們要趕過貨車。瞧，牽引它的是多麼漂亮的電氣機車呀！是5千7百匹馬力的！難道蒸氣機車能有這麼大的力量嗎？如果是蒸氣機車，那大約需要有三四台，而且每台都要有一個乘務組，而電氣機車只需一個人就夠了！”

“過了不久，我們這一個車廂的車輪便在轉轍器上

响起來了，火車減低了速度，我們從左邊的車窗往外看，看到一列特別長的列車，車前是電氣機車的强有力的、長長的軀體。我們把車廂數了數，和通常一樣，有五十個，可是，却都是那麼龐大！”

“每個車廂能裝多少貨物？”“一百噸”，女列車員干脆地回答。



新制成的大型電氣機車牽引着超軸貨物列車和旅客特別快車在奔馳。

“就是說，全列車可載五千噸！”

“對。這樣重的貨物在我們烏拉爾和西伯利亞是極平常的……請原諒，到站了，我要去迎接旅客去。”這位姑娘——列車員站起身來。

“謝謝！給我們作了這番解釋，您在運輸部門工作並不久，可是這些東西您都很有研究呀！”

“唔，哪的話！”女列車員不好意思地說，“這些